

Español

PRECAUCIONES

Antes de utilizar el instrumento, lee el manual de instrucciones y utilízalo de forma segura y correcta. Especialmente en el caso de niños y jóvenes, los padres o un instructor deberían enseñarles a utilizarlo correctamente.

- Para evitar accidentes y lesiones**
Siga las notas de atención indicadas a continuación.
- Atención (incluido peligro o advertencia). Con esta marca se indican aquellos aspectos a los que se debe prestar especial atención.
- Las acciones indicadas con este icono están prohibidas y no se debería intentar llevarlas a cabo.

- ADVERTENCIA** Si se hace caso omiso de este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, podrían producirse lesiones personales o daños graves.
- Si se utiliza este producto con un soporte de charles, no coloque el soporte en una superficie pendiente o inestable e in pendencia, no se podría dar la vuelta o caerse, dando lugar a lesiones.
- Si se utiliza este producto con un soporte de charles, asegúrese de que los tornillos están bien apretados. Para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos de repente. Si los tornillos están flojos, el producto puede darse la vuelta o se pueden caer componentes y, a larga, a lesiones.
- Tenga especial cuidado cuando los niños estén cerca del instrumento o tocándolo. Debe tenerse cuidado para evitar lesiones.
- Para ajustar los pads, preste especial atención al manejo y ajuste de los cables. Unos cables mal colocados pueden ser causa de tropiezos y caídas.
- No modifique el producto. Si lo hace, podría dañarse o deteriorarse.
- ATENCIÓN** Si se hace caso omiso de este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, existiría el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- No pise el producto ni ponga objetos pesados encima. Podrían producirse daños.
- No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (bajo la luz solar directa, cerca de un radiador, en un coche cerrado, etc.) o con mucha humedad (cubo de baño, en el exterior en días lluviosos, etc.). Si se hiciera, podría deformarse o sufrir una pérdida de color, daños o deterioro.
- Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes u alcohol, porque podría ocasionar pérdida de color o deformación. Limpie el producto con un paño suave o húmedo bien escurrido. Si el producto está sucio o pegajoso, utilice un detergente neutro y después retire con un paño húmedo bien escurrido los restos del detergente. Asimismo, preste mucha atención para que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los discos del producto, porque se podrían dañar.
- Al conectar o desconectar el cable, asegúrese de que sujeté el enchufe, no el cable. No ponga nunca objetos pesados ni punzantes sobre el cable. Si se fuerza el cable excesivamente se podría dañar.

Italiano

PRECAUZIONI

Leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso del prodotto, che deve essere utilizzato in modo sicuro e appropriato. In particolare, qualora gli utenti siano bambini e giovani, i genitori o una persona adulta dovrebbe istruirli circa il modo appropriato di utilizzare il dispositivo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

Установка

Перед установкой RHH135 подготовить подставку хай-хата (подставка серии Yamaha HS и т. п.), а затем следуйте процедуре установки RHH135 ниже.

Убедитесь, что подставка установлена надежно и безопасно. Если стопорные болты и т. п. не затянуты достаточно, паду или подставка могут опрокинуться и стать причиной травмы. Кроме того, если стойки или подставка размещены на неустойчивой поверхности, они могут опрокинуться и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поскольку подставка хай-хата сторонних производителей могут быть несовместимы с RHH135, рекомендуется использовать подставку хай-хата Yamaha (Рекомендуется: HS60A, HS740A).

- После ослабления стопорного болта (1) зажимного устройства хай-хата с помощью настраенного ключа (2) снимите головку зажимного устройства (3), контргайки (4) и фетровую шабду (5) (см. рисунок).
- Оставьте фетровую шабду (5) сверху ограничителя (7) (см. рисунок).
- Установите пэд RHH135 на ограничитель (7), так, чтобы штатги совпадали с отверстиями.
- Закрепите фетровую шабду (5), контргайки (4) и головку зажимного устройства на ограничителе в указанном порядке (как показано на рисунке), прочно затвердевая все детали, чтобы надежно зафиксировать обочку хай-хатов и головки зажимного устройства.
- Плотно закрепите стопорный болт ударных (1) с помощью настраенного ключа (2).
- После ослабления барабанного болта (3) на RHH135 наденьте RHH135 на стержень стойки хай-хата (1), а затем установите RHH135 таким образом, чтобы символ с логотипом YAMAHA был сверху.
- Подните RHH135 на подковоидную шпильку и затяните барабанный болт (3), чтобы зафиксировать стержень хай-хата (1) на основании зажимного устройства. Поскольку верное положение основания зажимного устройства определит открытое положение хай-хата (пространство между открытыми тарелками), задайте положение зажимного устройства в соответствии со своим предпочтениями.
 - Затяните стержень хай-хата так, чтобы он не прокручивался. Это поможет избежать смещения RHH135 и возможного закручивания и повреждения кабелей.
 - Закрепите кабели на обочке с помощью хомута крепления кабелей (3) как показано на рис. А.
- Когда вы не играете на RHH135 или не используете его, оставьте пространство между пэдом и основанием подставки (8). Если оставить пэд на основании подставки в течение длительного времени, это может привести к проблемам с реагированием на нажатие.

설치

RHH135를 설치하기 전에 하이 스탠트(Yamaha HS 시리즈 스탠트 등)를 준비한 다음 아래 절차에 따라 RHH135를 설치하십시오.

- 1. 헤드셋을 안정한 형태로 설치하십시오. 헤드셋을 안정한 높이로 설치할 수 있도록 하십시오. 헤드셋 스탠트가 안정하지 않을 수 있습니다. 또한 하이 스탠트를 불안정한 표면 등에 놓으면 헤드 스탠트도 불안정해질 수 있습니다.

주: 힙 스탠트가 아닌 하이 스탠트는 RHH135와 호환되지 않으므로 Yamaha 하이 스탠트를 사용하는 것이 좋습니다. (강제: HS60A, HS740A)

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

Manual de instrucciones / Manuale di istruzioni / Gebruikershandleiding / Руководство пользователя / 사용설명서

Italiano

PRECAUZIONI

Leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso del prodotto, che deve essere utilizzato in modo sicuro e appropriato. In particolare, qualora gli utenti siano bambini e giovani, i genitori o una persona adulta dovrebbe istruirli circa il modo appropriato di utilizzare il dispositivo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icona sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

Contenido del paquete

- * Los clientes que hayan adquirido un juego de pads deben consultar la hoja de "Lista de accesorios" que se adjunta al juego al comprobar el contenido del paquete.
- RHH135: ① Unidad principal RHH135 x 1 (②): Unidad principal x 1, ③: Montaje base de abrazadera x 1, ④: Base de soporte x 1, ⑤: Un cable de auriculares estéreo x 2, ⑥: 2 Bandas para cables x 1, ⑦: Un manual de instrucciones (esta hoja) x 1

- Contenuto della confezione**
- * Per i clienti che hanno acquistato un set di pad: per verificare il contenuto della confezione, fare riferimento al foglio "Elenco degli accessori" accluso al set di pad.
- RHH135: ① RHH135 1 unità principale x 1 (②): Unità principale x 1, ③: Gruppo base chiusura x 1, ④: Base di supporto x 1, ⑤: Cavo cuffie stereo x 2, ⑥: Fascia per cavi x 1, ⑦: Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1

Verpakkingsinhoud

- * Klanten die een Pads Set hebben gekocht, dienen het bijgevoegde blad "List accessories" bij de padset te raadplegen voor controle van de verpakkingsinhoud.
- RHH135: ① RHH135 - het apparaat x 1 (②): Toetsel x 1, ③: Klemdruuk x 1, ④: Standaardopzet x 1, ⑤: Stereogeluidskaabel x 2, ⑥: Kabelband x 1, ⑦: Gebruikershandleiding (dit blad) x 1

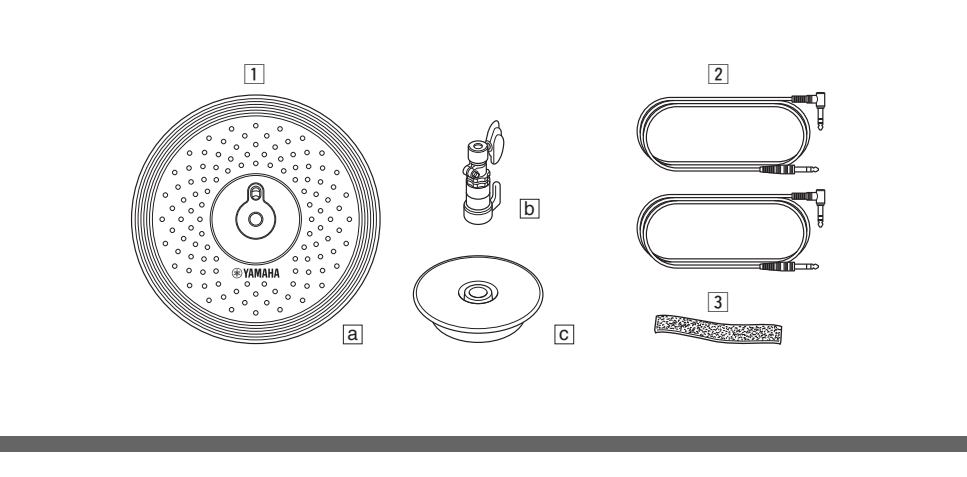
Комплект поставки

* При приобретении набора пэдов пользователь следует проверить комплектность поставки к комплектации со «Списком принадлежностей», прилагаемых к набору пэдов.

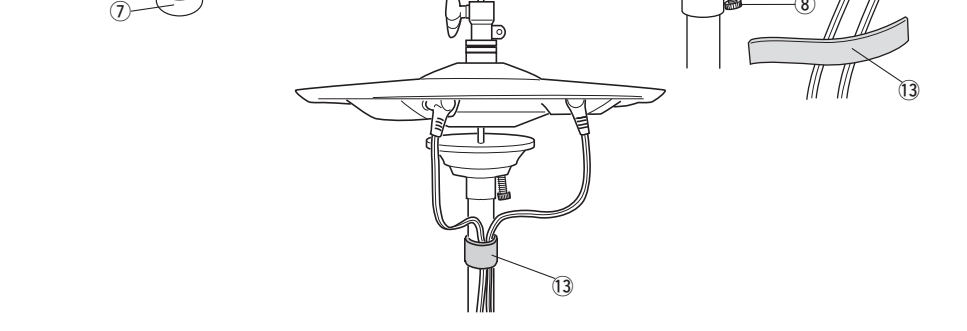
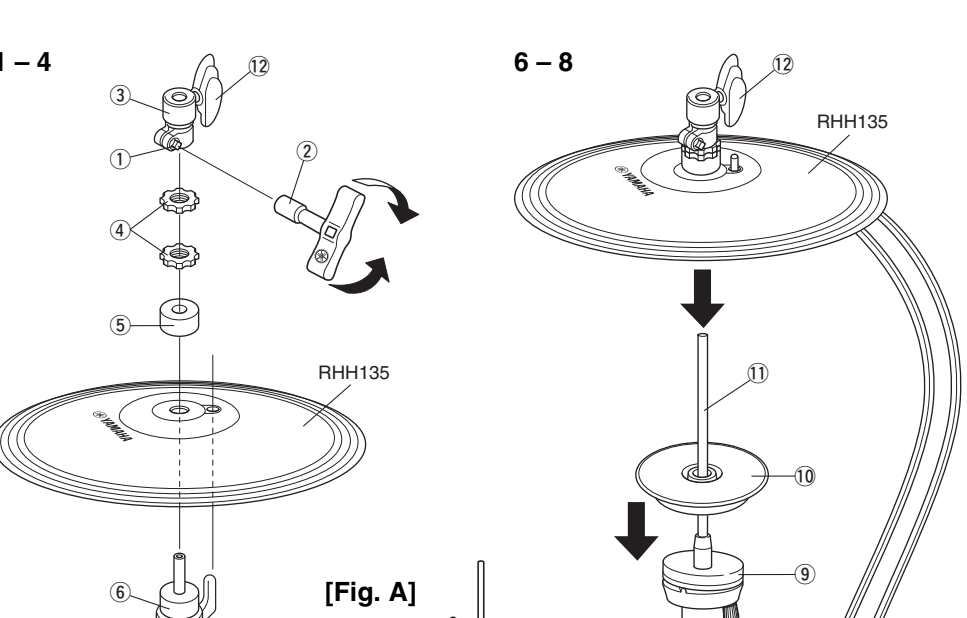
- RHH135: ① основной блок RHH135 — 1 шт. (②) основной блок — 1 шт., ③ основание фиксатора в сборе — 1 шт., ④ основание подставки — 1 шт.), ⑤ стереофонический кабель — 2 шт., ⑥ катушка крепления кабеля — 1 шт., ⑦ руководство пользователя (данный документ) — 1 шт.

패키지 구성

- * 패드 세트를 구입하신 고객은 패키지 구성을 확인할 때 패드 세트의 "조립 목록"을 참조하십시오.
- RHH135: ① RHH135 본체 1개 (②) 본체 1개, ③ 클램프 베이스 어셈블리 1개, ④ 스탠드 베이스 1개, ⑤ 스테레오 폰 케이블 2개, ⑥ 케이블 밴드 1개, ⑦ 사용설명서 (본 문서) 1부



1. RHH135 패드를 스톱퍼 (7) 위에 놓고 로드를 구멍을 일치시키십시오.
2. 볼트 와셔 (5), 잠금 너트 (4) 및 클러치 헤드(3)를 스톱퍼 볼트 위에 (그림과 같이) 순서대로 고정시키고 모든 부분을 단단히 조여 하이 헤드 클러치 헤드 아래쪽에 고정하십시오.
3. 튜닝 키 (2)를 사용하여 드럼 클러치 케이블 (1)을 단단히 고정하십시오.
4. 하이 헤드 스탠트를 고정된 표면에 놓습니다. (하이 헤드 스탠트와 함께 제공되는 하이 헤드 클러치와 볼트를 분리합니다.) (RHH135를 사용할 때는 클러치가 필요하지 않지만, 향후 사용될 수 있도록 하기 위해 조여 고정하십시오.) (필요에 따라 수평으로 조정하면 받침대에 아래에 위치한 하이 헤드 볼트를 사용하지 않습니다.)
5. 스탠드 베이스(4)를 하이 헤드 스탠트 사프트(4)에 위치합니다.
7. RHH135의 윗 볼트를 고정하고 RHH135를 하이 헤드 스탠트 사프트(4) 위로 밀어 Yamaha 로고의 전면에 있도록 RHH135를 설치합니다.
8. RHH135를 적당한 높이에 놓고 하이 헤드 볼트(4)를 클러치 베이스(4)에 고정하십시오. 클러치 베이스의 왼쪽 위가 하이 헤드 개방 위치(개방형 심볼은 표시 공간)를 고정하기 때문에, 연주하고 있는 방식에 맞춰 클러치 베이스의 위치를 설정하십시오.
 - * 하이 헤드 스탠트가 완전히 앞도록 헤드 조이십시오. RHH135가 움직여 케이블이 휘고 파손되는 것을 방지할 수 있습니다.
 - * 그림 A(2) 앞에 케이블 밴드(3)를 사용하여 케이블을 어셈블리에 고정시키십시오.
- * RHH135를 연주하거나 사용하지 않을 때는 패드와 스탠드 베이스(4) 사이에 공간의 여유를 두십시오. 패드를 스탠드 베이스 위에 장시간 놓으면 발열이 문제가 될 수 있습니다.



1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

주: 힙 스탠트가 아닌 하이 스탠트는 RHH135와 호환되지 않으므로 Yamaha 하이 스탠트를 사용하는 것이 좋습니다. (강제: HS60A, HS740A)

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

1. 튜닝 키 (2)를 사용하여 하이 헤드 클러치 케이블 (1)을 본 다음 (아래 그림과 같이) 클러치 헤드(3), 잠금 너트 (4) 및 볼트 와셔 (5)를 분리합니다.
 - * 볼트 와셔 (5)는 (아래 그림과 같이) 스톱퍼 (7) 위에 두십시오.

Nederlands

VOORZICHTIG

Neem deze gebruikershandleiding door voordat u het product in gebruik neemt, en gebruik het product op een veilige manier voor het bestende doel. Vooral voor kleine kinderen en jonge gebruikers is het raadzaam dat de ouders of een leeraar instructies geven voor de juiste bediening van de apparatuur.

- Ongevallen en letsel voorkomen**
Neem de onderstaande waarschuwingen in acht.
- Let op (of ook wel: Gevaar, Waarschuwing). Deze aanduiding wijst op passages die aandacht moeten worden gelezen.
- Handelingen waarbij dit symbool is afgebeeld, zijn verboden en dienen achterwege te blijven.

- WAARSCHUWING** Als dit symbool wordt genegeerd en de apparatuur verkeerd wordt gebruikt, kan dodelijk letsel of ernstige schade het gevolg zijn.
- Als u dit product gebruikt in combinatie met een hi-hatstandaard, plaats de standaard dan niet op een heilend, onstabiel oppervlak of op trappen. De standaard kan omvallen of beschadigd raken, wat letsel tot gevolg kan hebben.
- Als u dit product met een hi-hatstandaard gebruikt, moeten alle bouten stevig worden vastgedraaid. Maak de bouten niet sneller aanwanner u de hoogte of de hoek aanpast. Losse bouten kunnen ertoe leiden dat de standaard omvalt of dat onderdelen enut vallen, wat letsel tot gevolg kan hebben.
- Wees voorzichtig wanneer kinderen in de buurt van het product komen of di aantakken. Achttelose bewegingen in de nabijheid van het product kunnen leiden tot verwondingen.
- Besteed bij het instellen van de pads aandacht aan de geleiding en aansluiting van de kabels. Onachtzame plaatsing van de kabels kan ertoe leiden dat de gebruiker of anderen strukturen en vallen.
- Breng geen wijzigingen aan in het product. Dit kan leiden in persoonlijk letsel of beschadiging/aantasting van het product.
- LET OP** Als u dit symbool negeert en de apparatuur verkeerd gebruikt, bestaat er gevaar voor letsel van handen of andere lichaamsdelen.
- Stap niet op het product en plaats er geen zware objecten op. Dit kan leiden tot beschadiging.
- Gebruik de bewaar het product niet op plaatsen met een extreem hoge temperatuur (bijvoorbeeld in direct zonlicht, dicht bij een verwarming, in een afgekoeld auto, enzovoort) of hoge luchtvochtigheid (badkamer, buiten op een regenachtige dag, enzovoort). Dit kan leiden tot vervorming, verkleuring, beschadiging of aantasting.
- Gebruik voor reiniging van het product geen benzine, thinner of alcohol, want dit kan resulteren in verkleuring of deformatie. Veeg het product af met een zachte doek of een vochtige doek die stevig is uitgewrongen.
- Als het product vul of plakkerig is, reinigt dit dan met een neutraal reinigingsmiddel op een doek, en neem het product vervolgens af met een stevig uitgewrongen vochtige doek om eventueel achtergebleven reinigingsmiddel te verwijderen. Zorg er ook absoluut voor dat u kussen in het product niet in contact komt met water of reinigingsmiddel. Dit zou de kussens kunnen aantasten.
- Pak niet de kabel maar de stekker vast wanneer u de kabel aansluit of loskoppelt. Plaats ook nooit zware of scherpe objecten op de kabel. Zware druk op de kabel kan leiden tot schade aan de kabel, zoals beschadiging of aders, enzovoort.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua o il detergente con le membrane, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare i cavi non tirare, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
- Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.
- Le azioni indicate con questo icono sono vietate e non devono essere eseguite.

- AVVERTENZA** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.
- Se questo prodotto viene utilizzato con un supporto Hi-Hat, non collocare il supporto su una superficie instabile e in pendenza, né su gradini. Il supporto potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi a causare lesioni.
- Se il prodotto viene utilizzato con il supporto Hi-Hat, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo repentino. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del supporto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
- Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati impropriamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- ATTENZIONE** Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto

